

Swiss Theater Group Toronto präsentiert

DIAMANTE IM STROH

Komödie in 3 Akten von Claudia Gysel



Regie: Walter Brunner
Souffleuse: Maggie Hess
Bühnenbild: Heike & Arnold Koch



PERSONEN:

Barbara Mosimann Bäuerin, Witwe Eva Hajda
Lorenz Mosimann Schwiegervater Werner Flury
Ida Mosimann Schwiegermutter Doris Oechslin
Philipp Keller Polizist Sascha Frassini
August Biedermann Prediger Walter Brunner
Line Bölsterli Dorfladen-Besitzerin Renate Zuber
Roman Fischer Feriengast Franz Zuber
Kevin Mühlemann Feriengast René Wälti
Viola Wagner Feriengast Rita Nussbaumer-Aebi
Catherine Morgenstern Feriengast Stefanie Oechslin

ORT DER HANDLUNG: die bäuerliche Küche, ein Tag im August

VORSTELLUNGEN: **Samstag, 16. April 2011**
2 Uhr nachmittags und 8 Uhr abends
Estonian House, 958 Broadview Ave. Toronto

PREISE: Nachmittags: \$10.00 (Kinder gratis)
Abends: \$15.00 Mitglieder
\$18.00 Nichtmitglieder



Ein Imbiss ist ab 6 Uhr 30 bereit
Billette Vorbestellungen bei:
Walter Brunner oder Maggie Hess 905-508-8014
Oder e-mail: walter.brunner@sympatico.ca

UPCOMING EVENTS

SEE INSIDE FOR DETAILS

THEATRE GROUP
SWISS THEATRE
Diamante im Stroh
(Lustspiel in Mundart)

MOOREFIELD:
MARCH 26, 2010
OTTAWA: APRIL 2, 2010
TORONTO: APRIL 16, 2010

ANNUAL

FAMILY BAR-B-Q
JUNE 18, 2011 • 1:00 P.M.
(SEE MEN'S SECTION FOR DETAILS)

SECOND ANNUAL

Bike & Picnic Day
AUGUST 13, 2011 • 10:30 AM

Swiss National Day
Celebration
Sunday, July 24, 2010

Enjoy an entertainment-filled afternoon with Swiss food, refreshments, and our famous Nussgipfel. Meet Swiss artists and enjoy their work. Don't forget our famous raffle. Take your family to make new friends and renew old acquaintances.

Details will be in the next
Tell Tale.

Swiss Club members
get in FREE.

SWISS CLUB CONTACTS

www.swissclubtoronto.ca

BOARD OF DIRECTORS:

President • René Wälti
Tel. 416.630.8049
rene.walti@swissclubtoronto.ca

1st Vice President • Sascha Frassini
Tel. 905.821.2392
sascha.frassini@swissclubtoronto.ca

2nd Vice President • Urs Doerig
Tel. 416.249.2076
urs.doerig@swissclubtoronto.ca

Treasurer • Claude Tièche
Tel. 416.840.5920
claudie.tieche@swissclubtoronto.ca

Secretary • Elysabeth Fischer
Tel. 905.505.0700
elysabeth.fischer@swissclubtoronto.ca

Membership Chairperson • Monika Rüber
Tel. 416.203.2026
monika.ruber@swissclubtoronto.ca

Director Of Entertainment • Denise Frassini
Tel. 905.821.2392
denise.frassini@swissclubtoronto.ca

Tell Tale Editor • Heidy Lawrance
Tel. 416.733.1827 • Fax 416.733.7663
heidy.lawrance@swissclubtoronto.ca

SWISS CLUB SECTIONS:

Amicale Romande • Jean-Marc Velen
Tel. 416.488.6493
jean-marc.velen@swissclubtoronto.ca

Bowling: 5 Pin • Marie-Thérèse Artus-Velen
Tel. 905.428.9147
mt.artusvelen@swissclubtoronto.ca

Bowling: 10 Pin • Doug Gross
Tel. 905.634.3824
doug.gross@swissclubtoronto.ca

Gym Section • Suzi Hubler
Tel. 416.534.5141
suzi.hubler@swissclubtoronto.ca

Jass Section • Albert Lenz
Tel. 905.513.1825
albert.lenz@swissclubtoronto.ca

Men's Section • Arno Sigrist
Tel. 416.493.8025
arno.sigrist@swissclubtoronto.ca

Theatre Section • Magdalena Hess
Tel. 905.508.8014
magdalena.h@sympatico.ca

Women's Section • Paula Rico
Tel. 416.652.9067
paulajrico@rogers.com

Young Swiss Section • Marianne Mian-Krenger
Tel. 416.827.2003
mkrenger@trebnet.com

*Tell Tale Is Published 5-6 Times Per Year By
Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q,
Toronto, Ontario M4t 2n7*

The President's file...

Dear members,

Our Annual General Meeting was held on February 25th at the Delta Chelsea Hotel in downtown Toronto. It was nice to see so many of our members attend the meeting. Including the board members, there were 76 attendees, and everyone enjoyed a great dinner with fantastic desserts. Thanks go to the hotel staff for their friendly service.

Special guests were our Consul General Bernadette Hunkeler-Brown and husband Nigel, and Consul Susanne Rosenkranz.

Before getting into the official part of the meeting, Bernadette Hunkeler-Brown addressed the members and thanked everyone for their efforts throughout the year.

The official part started with the introduction of the Board of Directors and all Section Chairpersons. Many thanks go to all of you and also to all volunteers that gave their time and effort over the past year. Without your help the Club could not exist. Isabel Müller and Valerie Ost, who were the co-chairpersons of the Young Swiss Section, passed on the baton to Marianne Mian-Krenger who was introduced as the new Chairperson for this section.

The minutes of last year's AGM had been distributed to every table, and a motion was passed to approve them. This was followed by a minute of silence in memory of the members who had passed away during the past year.

A look back over last year's activities revealed that the events of the various Sections were well attended. Unfortunately the Toronto Island Bike Tour that was organized by our Entertainment Director, Denise Frassini, had no one showing up except for the organizers themselves. We'll do it again this year and hope for better participation. Compared to last year, the Santa Claus party saw a big drop in the number of children attending. This is largely due to the fact that many of the previous participants have outgrown that certain age group. The Amicale Romande is looking for a space to store their Fondue and Raclette equipment in order to be able to continue the tradition of the yearly Fondue and Raclette events. There is also a need for volunteers to help with the Fondue, which once more underlines the importance of active participation.

The membership of the Club saw a slight increase year over year, and the finances are in good standing.

There were no changes to the Board of Directors, and each Section is headed up by a Chairperson. I will continue as president for one more year, after which time someone else will have to take over.

For the coming year we have plans for a variety of events, hoping that there will be enough interest to make it happen.

With the preparations for the 1st of August celebrations already underway, we hope that in the coming year we will be able to present to the Club interesting events and entertainment that can be enjoyed by everyone. I am looking forward to it, and I hope you are too.

*René Wälti,
President*

Please submit your articles for the next *Tell Tale*

by June 15, 2011.

Heidy Lawrance • Tell Tale Editor



OF INTEREST

**SWISS CANADIAN CHAMBER
OF COMMERCE (ONTARIO) INC.**
Patricia Keller Schläpfer
Tel. 416.236.0039
sccc@swissbiz.ca • www.swissbiz.ca

**CANADIAN-SWISS
CULTURAL ASSOCIATION**
Ernst Notz
Tel. 416.922.7532

COUNCIL OF SWISS ABROAD
Ernst Notz, Toronto
Tel. 416.784.2872
ernst.notz@rogers.com

CANADYSLI TORONTO
Arno Sigrist • Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca

SWISS RIFLE CLUB
Edith Dietsche, President
Tel. 905.659.0277
callmeswissmiss@yahoo.com

COUNCIL OF SWISS ABROAD
Kati Lyon-Villiger, Ottawa
Tel. 613.523.7818
Kati.Lyonvilliger@acdi-cida.gc.ca

MEN'S SECTION

Come and join us **every Monday morning** from about **10:15 AM till NOON** for coffee (or whatever) at the **Bakery Garden Café** (near Loblaws) inside the Bayview Village Shopping Centre, at Bayview and Sheppard.

Past Events

Our **Annual General Meeting** on January 20th, 2010 was held at the Donauschwaben Restaurant, where Chris Probst prepared an excellent dinner for us and we had a very pleasant evening. There were no changes in the Board members positions.

By the time you read this, we will have had our **March 17th** dinner at **The Chefs' House**, the Dining Lounge at the George Brown Culinary Arts Academy, now located at 215 King St. E.

Upcoming Events

On **Saturday, April 16th**, we will go to see **Diamante im Stroh** by the **Swiss Theatre Section**, at the Estonian Hall on Broadview Ave. See separate ad in this *Tell Tale*.

The next **Swiss Night** event at the **Marche Restaurant** downtown, will be on **Tuesday, May 3rd**, and I will again e-mail a reminder to all Men's Section members a few days ahead.

On **Thursday, May 19th** we will go to **The Canadian Air & Space Museum** at 65 Carl Hall Road near Keele and Sheppard, in Downsview. From Keele go East on Sheppard to John Drury Dr., then turn onto Carl Hall to the Museum. *I have already pre-purchased some discount tickets, so whoever comes first can take advantage of them.*

On **Saturday, June 18th**, starting at 1:00 PM, we will have our annual **FAMILY BAR-B-Q**, at the **Egger Dairy Farm**, in Milton. Walter and Trudi are again looking forward to have us at their beautiful place. **This event is open to all Swiss Club Members. Note: In case of rain we will be all indoors in the new barn, so come in any weather.** We will supply (sell) sausages with buns, potato salad and condiments, as well as coffee. Please *bring your own drinks of any kind*. There are usually various donated deserts available, thanks in advance to the many donors. If possible, bring your own lawn chairs and since we expect nice weather, don't forget your sunscreen!

How to get there: go west on Hwy 401 to Hwy 25 and go south to Steeles Ave., turn right (west) for 4.3 km, to 5244 Steeles Ave., where you will see a large pond on the left (south) side of the road (with white [Swiss?] Swans, if they are not hiding). We will try to place a Swiss flag at the entrance to the farm.

Memorable Birthdays

Juerg Berchtold will be 70 on **May 6**

Many happy returns and good health to you!

I'm at the age now where just putting my cigar in its holder is a thrill. — George Burns

Arno Sigrist

Women's Section

IN MEMORIAM

On February 8 **Bertha Modlich** passed away. She was born in Kuesnacht on Lake Zuerich. Bertha was a great lady of many talents. She was a figure skater in her younger years, a passionate gardener and she played the violin. Her artistic endeavors included porcelain painting, handweaving and she was an accomplished potter. Bertha was an inspiration to everybody. With the love and support she had from her family, she lived a full life to the end. Bertha would have been 105 years old May 30. Our sincere condolences to the Modlich family.



UPCOMING EVENTS

April 16: Swiss Theater *Diamante im Stroh*. Let's get together for the afternoon performance. An early dinner is again prepared specially for us. Pay at the door.

May 16: Spring Luncheon at the Old Mill Restaurant, 12:00 PM. Cost \$25.00 all inclusive. Cheque to be sent to Susan Doerig. The Old Mill is the Birthplace of the Women's Section. Founded on October 15, 1944.

June 18: Mens & Women's Section, Egger Farm B.B.Q.

July 14: Pot Luck Luncheon, Julianna Gynan graciously offered to host. A huge thank you to Julianna

Kaffeklatsch: Please join us for our get togethers on the first and last Wednesday of the month. **Richtree Restaurant** at York Mills & Bayview Avenue, 2:00 PM on the last Wednesday of month. **Sweet Gallery** 2312 Bloor Street West on the first Wednesday of the month.

MILESTONE BIRTHDAYS

Irene Gozel turned 90 on January 27th. **Julie Mettler** turned 85 on February 1st. **Annemarie Dullberg** will be 75 on March 25th. **Ruth Jacobi** will be 85 on April 26th. **Dorothy Ehrensperger** will be 75 on April 29th. Best wishes & good health to all of you

Call Paula if you have any questions on the above announcements 416-652-9067.

*Keep well, spring is around the corner!
Paula Rico*



URS VILLIGER
SALES REPRESENTATIVE

office 416.769.1616
cell 416.562.7701
villiger@rogers.com
www.ursvilliger.ca



Your Swiss choice when buying or selling real estate in the GTA



Welcome to the Swiss Club

Robert & Elisabeth Walder • Bernard Milliet • Heinz Baumann & Family • Marcel Rast & Family • Marianne Mian-Frenger & Family

TO ALL MEMBERS: Thank you for your membership fee! If you have not submitted your payment yet, would you kindly do so now, to continue receiving our newsletter *Tell Tale* after of June 2011.

Membership Fees are: Family \$40.00 / Single \$30.00 / Passive \$25.00

Please send payment to: Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q, Toronto, ON., M4T 2N7

Paypal now accepted: see www.swissclubtoronto.ca under Membership for details.

*Thank you and I hope to see you all soon at one of our Swiss Club outings.
Your membership chairperson, Monika Rüber*

SWISS CLUB TORONTO Second Annual Bike & Picnic Day August 13th, 2011

Spend a fun-filled day on Toronto Island.

Please come and join Denise and Sascha Frassini for a tour and picnic starting at Ward's island. You can bike, walk, or rollerblade at your own leisure. Bring your own Picnic.

We will meet at 10:30 AM sharp in front of the Ferry Terminal. Be there a little earlier to buy your ferry tickets.

Ferry Ticket Prices:

Adults: \$6.50

Students and Seniors: \$4.00

(under 19 with Student Card and over 65)

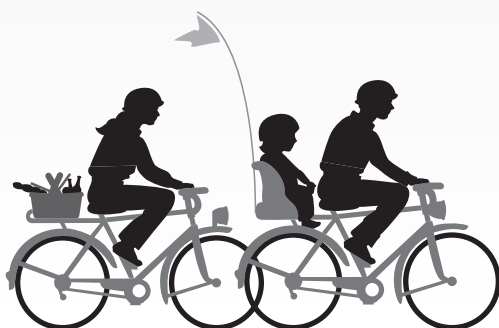
Juniors (under 14): \$3.00

Children (under 2): Free

<http://www.toronto.ca/parks/island/summerschedule.htm>

On the islands you'll find bike trails, picnic areas, baseball diamonds, beaches, tennis and volleyball courts, Toronto Island Natural Science School, Yacht Club, Historic Gibraltar Point Light House, Restaurants, Pools, and Centre Island's amusement park.

We will take the ferry to Wards Island and will bike towards Hanlan's Point and back. The picnic will be at Ward's Island near the ferry dock from 2:00 PM to 4:00 PM (a Swiss Flag will be placed at the spot)



NEW GLARUS BUS TRIP 2011

Dear Members, we are planning a fantastic trip to New Glarus, WI, in June 2011. New Glarus is "America's Little Switzerland" and home of the Swiss Center of North America.

Date: June 24-26, 2011 (during Heidi Festival).

Trip will be by comfortable air-conditioned bus.

Cost for bus and two night's accommodation (double occupancy) will be approx. \$340.00 – \$380.00 each, plus applicable taxes. Meals, drinks & entertainment extra. More information about New Glarus can be found at: www.swisstown.com

For planning purposes, we need to know how many members would be interested in joining us on this trip. Therefore, please let us know if you are interested as soon as possible either by phone 905 821 2392 or e-mail: denise.frassini@swissclubtoronto.ca

ADVERTISING AVAILABLE

Tell Tale now has advertising space available. Please contact Heidy Lawrance @ 416-733-1827 or heidy@hlcreative.com to place your ad or have an ad created for you.

Get your message directly to the Swiss Community.

\$150 full page ad • \$80 half page ad

\$45 third page ad • \$25 quarter page ad